78me ANNEE — N° 1659 Paraît le Samedi SAMEDI 18 FEVRIER 1978

Archives Départementales des Alpes de Haute Provence

Archives Départementales des Alpes de Haute Provence

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 5,70 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 61.13.33
Etudes et Devis GRATUITS

Les meilleurs ambassadeurs de la Provence

par José MIRVAL

YVES BRAYER

Ceux qui pronent le plus la Provence ne sont pas nécessairement ceux qui virent le jour sous un beau ciel. Combien de « franchimans » et d'étrangers ne reçurent-ils pas le coup de foudre lors de leur rencontre avec ce pays des dieux ? Dès lors, sous l'impulsion de leur admiration exacerbée, ils chantèrent ce pays, cette région qui est devenue leur terre d'élection. Ce fut le cas pour Yves Brayer. Il naquit à Versailles le 18 novembre 1907 ; en 1927, après avoir conquis le prix Chenavard, une bourse de l'Etat lui permet de faire son premier voyage en Espagne. Francis Carco le rencontre lors d'une visite à l'Escurial et il apprend qu'il loge chez un portier de ces bâtiments royaux pour 5 pesetas par jour, grâce à la recommandation de dona Clara Boreiro qui tenait une pension Calle Barco près la Gra Via. En 1928, Brayer obtient le prix du Maroc et deux ans plus tard, le premier grand prix de Rome. En 1941, lors d'un voyage à Saint-Rémy, Brayer découvre la Provence : c'est un éblouissement et dès lors, il accorde une importance prépondérante à la terre du soleil et particulièrement à la Camargue, ce qui a fait écrire à Vaudoyer, en 1961 : « Puissiez-vous vivre de pacifiques, laborieuses et fécondes années dans une belle petite cabane, toute pareille à ces centaines d'autres, qui est votre, au cœur de ce grand pays sauvage, et cependant millinairement civilisé, où vous vous êtes point trouvé, mais retrouvé ». Admirons, dans l'exposition que lui consacre la Bibliothèque Nationale : « Marais en Camargue », « Cabane en Camargue ». « Automne en Camargue », « Camargue au soleil rouge ». « L'été en Camargue », « Chevaux dans les étangs », et aussi : « Paysage de Cordes », « Corrida à Nîmes », « La cueillette des olives ». « Les Gitans », « L'été aux Baux », « Les Baux de Provence, le Rocher blanc », « Barques aux Saintes-Maries de la Mer », « Les Arlésiennes ». « Le Marché en Provence ». « Cavaliers sur la plage ». « Automne en Provence ».

Brayer a produit l'album « Lumières de Provence », texte de présentation par H. Bosco, dans lequel une lithographie en couleurs reproduit le bastidon de ce littérateur à Lourmarin ; il a consacré un autre album à Marseille ; pour les écrivains provençaux André Chamson et Joseph d'Arbaud, il a illustré respectivement leurs livres : « L'Ecole de Malivert » et « La Sauvagine » ; pour Giono : « Quand les mystères sont très malins », extrait de « Ennemonde et autres caractères ». Pour Jean-Louis Vaudoyer : « Les Saintes-Maries-de-la-Mer » ; l'auteur relate, dans une préface datée de 1961, comment il eut le bonheur de découvrir la Provence et de se lier avec Joseph d'Arbaud, Certes, Brayer a encore illustré de beaux livres signés Alfred de Musset, Arthur Rimbaud, François Villon, Blaise Cendras, Paul Claudel, Maurice Barrès, Francis Carco Henri de Montherlant, Michel Droit, Serge Lifar, Federico Garcia Lorca et Fernando de Rojas.

Vraisemblablement, le 4 décembre, vous avez vu. à TF 1, l'émission de Gérard Stéphanesco présentée par Jean-Pierre Enriki qui nous montra les « Images de la Russie orthodoxe ». Les qualités éminentes des dessins reproduisant les plus beaux monuments de ce pays de l'Est vous les retrouverez dans cette exposition de la Bibliothèque Nationale et vous serez convaincu de l'exactitude de cette opinion de Jules Cain, de l'Institut : « Dans un temps où l'on cessait de donner au sujet la part qui doit lui revenir, Yves Brayer a su garder les yeux ouverts afin de voir, et de bien voir, et comme on écrit aujourd'hui « de donner à voir ».

Ajoutons qu'Yves Brayer est également un grand décorateur de théâtre, car c'est un fournisseur important des décors et des costumes des spectacles montés au Palais Granier. Brayer est membre du Comité National du Livre Illustré Français ; en 1977, il a été nommé Conservateur du Musée Marmottan à Paris. Nous devons dire que de nombreux livres, étudiant et exaltant son œuvre, sont signés des plus éminents écrivains et critiques.

Brayer, vous le verrez un jour au hasard d'une de vos promenades. J. Guignard a écrit : « Quand il n'est pas dans la capitale ou quelque part au loin. Brayer travaille dans ces pays du Midi qui lui sont si chers ».

PAGNOL A PARIS

Au Théâtre Saint-Georges, que dirige Mme Mary Morgan, est affiché un des chefs-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Topaze » une pièce qu'on ne peut se lasser de revoir. La distribution est bonne ; elle comprend des vedettes comme Henri Tissot, Jean Parédès, Jacques Marin, Marie Deams, Jean Meyer, D. Lecourtois.

L'abondance actuelle des matières pour notre journal nous oblige à reporter, à une date aussi proche que possible, l'historique de ce chef-d'œuvre dont la reprise se justifie tout particulièrement en période électorale.

Notre collaborateur José Mirval a signé cette étude que nous vous présenterons prochainement.

José MIRVAL.

Alcazar - Sisteron
Samedi 18 Février 1978
GRAND BAL
avec l'orchestre
LES MIDEM'S
Organisation Comité des Fêtes

A.S.A. DU CANAL SAINT-TROPEZ

Les co-arrosants de l'Association Syndicale Autorisée du Canal Saint-Tropez sont avisés que l'assemblée générale annuelle aura lieu en mairie de Sisteron le 18 février 1978 à 15 heures.

Dans le cas où le quorum ne serait pas atteint, une deuxième session se tiendrait le samedi 4 mars à la même heure.

Le présent avis tient lieu de convocation.

Le Directeur : MALDONNAT.

COMMUNIQUE

Le Conseil Local des Parents d'Elèves de Sisteron (Fédération Cornec) s'élève contre la fermeture de plus en plus probable de Sapchim-Crep.

Ces licenciements entraînent une baisse importante des effectifs scolaires, la fermeture de nombreuses classes, la suppression de postes, et donc, la dégradation des conditions d'éducation de nos enfants (regroupements, classes à plusieurs cours, etc...) ; cela n'étant que l'une des conséquences néfaste pour l'ensemble de la population sisteronnaise.

AVIS DE LA MAIRIE

Dans le souci de répondre aux souhaits du public toujours plus nombreux et plus assidus dans la fréquentation de la bibliothèque municipale, il a été décidé d'élargir les horaires hebdomadaires d'ouverture de la bibliothèque :
— chaque mercredi de 10 h. 30 à 11 h. 30,
— chaque samedi de 10 h. 30 à 11 h. 30
les horaires de l'après-midi restant inchangés.

D'autre part, le tarif de l'abonnement annuel est porté de 20 à 30 F pour 1978.

Ces dispositions prendront effet à par- du 15 février 1978.

Le Maire de Sisteron,
Pierre LANZA.

Alcazar - Sisteron
Dimanche 19 Février 1978
à 15 heures
Le Club des Cinéastes présente
Amour Poésie et Souvenirs du vieux Sisteron
Prix d'entrée : 8 Francs
Organisation
Comité des Fêtes

Dimanche 19 février à 15 heures, le Comité des Fêtes de Sisteron vous invite à une séance de cinéma produite par le Club des Cinéastes.

Inutile de rappeler le succès que connaissent ces séances où chaque image évoque un souvenir récent ou lointain.

Si nous avions eu à donner un titre général à ces films, nous aurions pu leur donner sans conteste : « Amour du Cinéma ». Passion d'un art qui se veut de plus en plus difficile, car les techniques évoluent avec les prix. Sans perdre courage pourtant le Club des Cinéastes a produit de merveilleuses images à la hauteur d'une technique qui dépasse quelquefois l'amateurisme.

Le souvenir de l'inoubliable Emile Richaud sera évoqué dans une aventure tournée il y a bientôt 30 ans. C'est ainsi que « Les Aventures de Pistoulet » nous feront rire... et pleurer: Souvenir aussi avec les images de « Entre Citadelle et Durance », le fameux film de 1939 que Jean Briançon a une fois de plus sorti de sa boîte. Qui se lasserait de revoir ces images où les souvenirs jaillissent au rythme des changements de plans... Images saccadées, images d'ombre et de lumière, images fugitives. visages et paysages oubliés. c'est cette merveilleuse époque que nous reverrons dimanche 19 février à 15 heures à l'Alcazar.

LA GROSSE BOULE SISTERONNAISE

Les membres de la société sont priés d'assister à la réunion qui aura lieu salle de la mairie le vendredi 24 février à 18 heures 15.

FILM SUR LE NUCLEAIRE

UL CFDT vous informe qu'elle projettera le film « Condamné à réussir » le vendredi 24 février, à 20 h. 30 à la mairie de Sisteron.

Ce film, réalisé par des militants CFDT, montre les conditions de travail à l'intérieur du centre de retraitement des déchets nucléaires de la Hague et les conséquences de son implantation sur le niveau naturel et humain de la région.

Cette projection vient après la demande des personnes ayant assisté à la séance du film « Nucléaire danger immédiat » et du débat qui a suivi.

De même le film « Condamné à réussir » sera suivi d'un débat animé par l'UL CFDT accompagné de deux spécialistes du nucléaire de Cadarache. Afin de rendre la discussion plus large l'UL CFDT de Sisteron a pris l'initiative d'inviter les représentants de la municipalité et des différentes organisations politiques et syndicales de la région ainsi que ceux de l'EDF.

Nous vous invitons à venir nombreux. Nous vous rappelons que l'entrée est gratuite avec participation volontaire aux frais.

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 61.01.95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 61.06.35 Dom. 61.19.73
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES
CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON - Tél. 61.13.56 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie
Fermeture hebdomadaire tous les lundis

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
SOLDE de...
LUSTRES - APPLIQUES MURALES - LANTERNES

Prix d'Usine pour Artisan et Collectivités...
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 61.01.93
Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE
MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite
SISTERON
Tél. 61.02.29

Machines à écrire et à calculer
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

FNAIM GESTION IMMOBILIÈRE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 61.12.23 - B.P. 45 Sisteron

PÊCHACOU - G. BADET
198, rue Droite — SISTERON
PECHE : Un grand choix d'articles toutes pêches.
CHASSE : Armes de chasse et de tir, les meilleures marques de cartouches de chasse ainsi que de très nombreux articles.
COUTEAU : Du couteau de chasse au couteau de cuisine, ainsi que les couteaux de boucherie « Giesser », ciseaux « Nogent ».
AIGUISAGES : Couteaux, ciseaux, tondeuses et autres. Confection de plaques pour colliers de chiens et boîtes aux lettres.
ET PECHEURS : Pensez dès à présent à faire remettre en état vos moulinets et cannes à pêche.

chaussures MACHEMIN
(ex SABATIER)
161, Rue Droite SISTERON Tél. 61.01.34
Dans un cadre rénové...
accueil sympathique, conseils judicieux
POUR TOUTES LES BOURSES
Un choix incomparable vous est présenté :
Clerget, Clarks, Labelle, Addidas, Spring-Court, Aigle, Phœnix, Pom d'Api
Chaussures de Travail à tous les prix

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 61.15.73
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

© VILLE DE SISTERON

BARTEX

82, rue Droite — SISTERON

JANVIER... LE BLANC !

Profitez des ventes promotionnelles dans les articles « AGALYS »
Draps draps-housses traversins taies

des prix « SPECIAL BLANC »
en torchons, serviettes, mouchoirs, couvertures, serviettes de toilettes draps de bain

et n'oubliez pas nos rayons
HABILLEMENT
pour hommes femmes enfants
Anoraks
Combinaison ski
Blousons
Cabans
Vestes
Chemises
Pulls
Sous-vêtements Lingerie

CHAQUE SEMAINE
VOYEZ NOS PROMOTIONS !

ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand.
en Denim Américain — Velours
Coton polyester — Délavés

Toujours moins cher
ENTREE LIBRE

vêtements
adolphe lafont

"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN

04200 SALIGNAC — Tél. 7

Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — Tél. 61.00.04

Dépositaire exclusif des Produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rauch

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

Simple, mais complète

la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
- zig-zag utilitaire
- point ourlet invisible
- marche arrière
- surfil piqué
- boutonnières, boutons
- remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 61.03.14 - 61.03.22

PFAFF

REX - CINEMA

Vendredi, Samedi (soirée 21 h. 15)
Dimanche (mat. 15 h. 30)
(soirée 21 h. 15)

Simbad le marin, le plus grand des aventuriers dans sa plus grande aventure.

« SIMBAD ET L'ŒIL DU TIGRE »

Un film qui vaut le déplacement. Filmé en Dynarama, un chef-d'œuvre en matière d'effets spéciaux. Un grand film familial pour les fêtes de février.
Avec Patrick Wayne et Tary Power

Petites Annonces

A LOUER

Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

VENDS

Maison rue Bourg Reynaud vue sur le lac. BONTOUX Raoul, 7 Avenue de Provence Saint-AUBAN

CHERCHE

Je cherche personne capable et toute confiance pour me seconder, Travaux ménagers et petit restaurant, dans charmant village, montagne de Lure. Ecrire au journal sous le N° 11 qui transmettra.

Les Ets SCALA PETERELEC
D.O. PHILIPS
Rue de Provence - SISTERON
informent leur aimable clientèle que le magasin sera fermé
du 19 au 27 février inclus

VENDS

F 3 tout confort Tél. 61.18.71

VENDS

Cuve à mazout occassion 500 litres
Tél. 61.14.73

ETAT - CIVIL

du 8 au 14 Février 1978

Naissance : — Pascal Maurice Marin fils de Michel Anglais, abatteur domicilié à Sisteron.

Décès : — Marie-Louise Jourdan épouse Achard, 88 ans, Avenue de la Libération. Victorin Albert Léon Bois, 89 ans, Avenue de la Libération, domicilié à Ribiers (Hautes Alpes). — Manuel Segura-Ridao, 44 ans, Square Horizon à Sisteron.

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Vitres - Devantures - Peintures
Magasins - Appartements, etc...

PASTOR Robert

Rue de la Renaissance, Le Gand
Tél. 61.10.33 heures repas
04200 SISTERON

CULTE PROTESTANT

Le culte aura lieu dimanche 19 février à 8 h. 30 à la mairie.

INFORMATION MILITAIRE

Le centre de documentation de l'Armée de Terre de Gap assurera une permanence le Mercredi 22 Février 1978 de 10 h. 30 à 12 h. à la Mairie de Sisteron.

Les personnes ayant un problème d'ordre militaire trouveront auprès de cet organisme les renseignements souhaitables (carrières, écoles, sursis, coopération, dispense, etc...).

OBJET TROUVE

1 Montre.

Bar Léon

SERGE et GILBERT

89, Rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.02.50

TAXI JOUR ET NUIT
France et Etranger
PRIX ETUDIES

SAPCHIM

M. Marcel Massot, député, nous a fait parvenir une copie de la lettre que M. le Ministre de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat lui a adressée en réponse à une lettre dans laquelle il soulignait la précarité de la situation de l'emploi à l'usine Sapchim de Sisteron.

Nous prenons bonne note « qu'aucun licenciement n'est plus, aujourd'hui, envisagé par la société », mais nous déplorons que M. le Ministre n'ait pris aucun engagement en ce qui concerne le Crep.

Nous continuerons donc d'accorder au problème du maintien de l'emploi dans cette usine toute l'attention et la fermeté qu'il mérite.

Pour la municipalité,
Pierre LANZA, maire de Sisteron.

Nous reproduisons ci-dessous le texte intégral de la lettre de M. le Ministre de l'Industrie :

Paris, décembre 1977.

Monsieur le Député,

« Vous avez bien voulu appeler mon attention sur la situation de l'usine de la Société Sapchim-Fournier-Simag implantée à Sisteron.

Filiale du groupe Labaz, la Sapchim relève du secteur de la chimie fine. Elle fournit aux laboratoires pharmaceutiques du groupe une partie des principes actifs entrant dans la composition de leurs spécialités ; elle conçoit et commercialise par ailleurs un certain nombre d'adjuvants industriels, dont l'alphaphénylindole, utilisé dans le domaine des colorants textiles et comme stabilisant du polychlorure de vinyle (PVC), lequel sert notamment à la fabrication des bouteilles plastiques.

L'importance du marché des eaux minérales avait conduit la Sapchim à se doter d'une nouvelle unité industrielle aménagée sur la plateforme chimique de Mourenx (Pyrénées-Atlantiques), mais l'achèvement de cette usine a coïncidé avec la mise en accusation du PVC en raison des risques cancérigènes tenant à la migration du C.V., lequel se transforme plus ou moins lentement en composant du contenu. Le débat engagé au niveau international (les propositions de règlementation « Food and Brug Administration » américaine ont été publiées en septembre 1975) a conduit le Conseil Supérieur d'Hygiène Publique à revenir sur ses agréments antérieurs, sauf aux fabricants à faire la preuve de la non toxicité de leurs produits.

La Sapchim vient pour sa part d'isoler une nouvelle molécule dont les essais de toxicité ont débuté en 1977. Ces essais doivent toutefois être conduits pendant une durée minimum de deux ans, ce qui ne permettra dans la meilleure des hypothèses de relancer la fabrication qu'en 1979. La firme a donc estimé qu'il convenait dans l'immédiat de rééquilibrer sa capacité de production.

Ainsi que vous le précisez, la Société considère la décision de transférer de Sisteron à Mourenx la fabrication du dipropylacétate de sodium (DPA, principe actif entrant dans la composition du Depakine, l'antiépileptique leader des laboratoires Labaz) comme irrévocable. Toutefois, il faut souligner :

— que ce produit ne représente que 15 % de l'activité de l'usine de Sisteron et 35 % de son C.A. (et non 30 et 50 % comme vous l'indiquez),

— qu'aucun licenciement n'est plus aujourd'hui envisagé par la Société. La suppression de 70 emplois (sur un total de 283 personnes) avait effectivement été évoquée en son temps parmi diverses hypothèses, mais elle a été écartée. La solution retenue tend à la mise en fabrication à Sisteron de produits actuellement confiés par des filiales de Labaz en sous-traitance à des sociétés n'appartenant pas au groupe.

— qu'un effort de réaménagement de l'usine de Sisteron s'avère nécessaire en raison de la vétusté et du caractère peu fonctionnel des locaux (ancienne poudrerie datant du début du siècle). Les dispositifs de lutte antipollution vont à eux seuls conduire à la mise en chantier d'un programme d'investissements évalués à près de 17 millions de francs.

— que la prise en charge du DPA par l'usine de Mourenx n'interviendra que dans le courant de l'année 1978, parallèlement à la mise en fabrication à Sisteron de produits de substitution.

Veuillez agréer, Monsieur le Député, l'assurance de mes sentiments les meilleurs ».

René MONORY,
Ministre de l'Industrie,
du Commerce et de l'Artisanat.

L'Hôtel-Restaurant des Arcades

est heureux de vous informer de son
CHANGEMENT DE DIRECTION

Menus de 18 à 32 francs
et Repas sur Commande

Communiqué Juridique de l'U.L. C.G.T. de Sisteron — Permanence tous les lundi de 18 h. 30 à 19 h. 30.

REPARATIONS DE LOGEMENT A LA CHARGE DU PROPRIETAIRE

Les réparations menues et grosses nécessitées par l'entretien en bon état du logement loué sont en principe à la charge du propriétaire.

A — Les grosses réparations à la charge du bailleur sont celles des gros murs et des voûtes, le rétablissement des poutres et des couvertures entières, celui des digues et des murs de soutènement et de clôture aussi en entier, les réparations des souches de cheminée, des toitures en mauvais état.

Sont également à la charge du bailleur le gros entretien et l'entretien normal des parties communes de l'immeuble. C'est ainsi qu'un propriétaire a été tenu responsable des dégâts occasionnés chez un locataire par la rupture d'une canalisation d'eau, à la suite du gel, parce qu'il n'avait pas pris les mesures de protection suffisantes qui lui incombaient au titre de son obligation d'entretien.

Le bailleur doit également effectuer les travaux d'assainissement et de salubrité qui sont imposés par les collectivités publiques : communes et départements, en application des règlements d'urbanisme ou sanitaires, ravalement des façades des maisons, installations de tout-à-l'égoût, W-C, eau courante, curage des puits, puisards, fosses sceptiques, etc...

B — Sont également à la charge du bailleur toutes les réparations, même petites, rendues nécessaires par la vétusté ou la force majeure.

1) La vétusté c'est l'usure qui résulte d'un usage normal et prolongé, sans aggravation de cette usure par le locataire.

2) La forme majeure est un événement que le locataire n'a pu ni éviter, ni prévoir (inondation, incendie, etc.). Toutefois, l'obligation du propriétaire est limitée aux réparations, il n'est pas tenu de reconstruire l'immeuble détruit en totalité ou en partie en cas de force majeure.

Dans le cas de destruction partielle, le locataire peut, suivant les circonstances, demander une réduction de loyer ou la résiliation du contrat de bail. Si la vétusté qui est la cause de la destruction de l'immeuble est imputable à une faute du bailleur, le locataire peut demander des dommages-intérêts.

Union Locale C.G.T.

Pour le Terrassement de votre Villa

Entreprise André SIC

LES MEES — Tél. 34.05.16

INFORMATION

Le Comité remercie vivement les personnes qui ont apporté leur soutien moral ou financier aux jeunes victimes du racisme. Soutien qui a contribué à la reconnaissance implicite par le Tribunal du caractère raciste de ces événements.

La collecte a rapporté jusqu'à présent 3.050 francs qui suffisent à peine à régler les honoraires des différents avocats.

Il reste en outre à régler les amendes et frais de justice.

C'est pourquoi nous vous demandons d'apporter à nouveau votre soutien financier anti-raciste à :

Union Interprofessionnelle C.F.D.T., région Sisteron - Mairie 04200 Sisteron - C.C.P. Marseille 6.054-04 M.

Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

Jean-Yves GOURIOU

MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR

183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

IMMOBILIER

Pour votre future villa
achetez un lot de terrain
dans le lotissement du Thor à Sisteron.

Renseignements et Bureaux de Vente :

- AGENCE DE HAUTE-PROVENCE - 222, Avenue Paul Arène - BP 6
M. Richaud Jean-Charles - Tél. (92) 61.03.69 +
- AGENCE DES PLANTIERS - Les Plantiers
M. Clappier - Tél. (92) 61.17.41
- AGENCE DE PROVENCE - 92, Rue de Provence
M. Siard - Tél. (92) 61.04.43

SKI-CLUB SISTERONNAIS

Deux sorties de ski de randonnée sont envisagées les dimanches 12 et 19 mars avec un encadrement du Ski-Club dans la région de Sisteron (retour en début d'ap.-midi).

Les personnes intéressées sont priées de se faire inscrire à la permanence du Ski-Club à partir du vendredi 17 février et jusquau 2 mars, date limite, une réunion des participants étant impérative pour organiser ces randonnées.

Cette réunion se tiendra au cours de la semaine précédant le 12 mars.

LA ROUE D'OR SISTERONNAISE

A cause du mauvais temps, la première sortie d'nterclub prévue le 12 février à Pertuis a été annulée. Elle est reportée au 19 février et le rassemblement de tous les participants se fera place de la mairie à 12 h. 15, départ à 12 h. 30.

Le départ à Pertuis se fera à 14 heures.

SISTERON-VELO

Le bilan dominical est totalement vierge cette semaine. En effet, toutes les rencontres prévues au calendrier ont été annulées à cause, comme on le sait, des abondantes chutes de neige qui n'ont cessé de tomber sur Sisteron et la région à la fin de la semaine, et cela n'arrange pas les affaires car une cassure non bénéfique se produit inévitablement et fait perdre le rythme.

Espérons que pour compenser cela, nos joueurs se montrent encore plus motivés lors de chaque déplacement.

Programme du prochain week-end

L'équipe première se déplace à Veynes, si la neige a disparu, et elle était fort épaisse dans ce pays, pour jouer à 13 heures 15 en lever de rideau du match de promotion Honneur B Veynes-Saint-Auban. fort douteux car il est très probable que la

La réserve doit se rendre à Saint-Crépin pour 15 heures mais ce déplacement est neige n'ait pas entièrement disparu dans ce pays montagneux.

La réserve UFOLEP reçoit celle de Saint-Auban à Beaulieu à 14 h. 30.

Aucun match de jeunes n'est prévu au calendrier, mais certains en retard pourront être désignés par le District au dernier moment.

COURSE DE COTE
DE LURE-VALBELLE SUR NEIGE
Dimanche 19 Février

Essais le matin de 10 à 12 heures
Course en deux manches
de 13 h. 30 à 17 heures

Accès par la Vallée du Jabron et Valbelle

Entrée : 15 Francs

C.O.S. ECHOS

Un hiver dont le C.O.S. se souviendra

Nul n'a dû s'étonner de l'annulation de la rencontre Miramas-Sisteron qui devait se dérouler à la Chaumiane. Ceux qui ont poussé leur curiosité jusque là-haut ont pu voir la masse de neige affleurer la main-courante, ce qui ne s'était jamais vu là-haut !

Reprise à Berre, mais quelle reprise ?

Cette coupure survenant après une série déjà bien trop longue de renvois ou d'annulations ne sera sûrement pas bénéfique au COS et dimanche il aura fort à farie sur le terrain de Berre pour combler ce handicap, d'autant plus que Berre est l'équipe qui « monte » actuellement et qu'elle n'a pas eu, elle, à souffrir d'une trève aussi longue. De plus, les séances d'entraînement ont sérieusement été perturbées à Sisteron et la reprise sera sûrement fort difficile pour tous.

Convocation

Les joueurs et dirigeants du COS, en vue de la préparation du déplacement des deux équipes à Berre (dont le départ aura lieu à 8 h. 30 très précises) sont convoqués pour une réunion à La Potinière à 19 h., samedi 18 février.

La présence de tous est indispensable. Ceux qui ne peuvent y assister sont priés de téléphoner soit au 61.00.42, soit au 61.13.75 pour prendre contact.

Tour éducatif : impossibilité

Le terrain sera-t-il déneigé et praticable le mercredi 22 février ? On se le demande, de même que l'on se demande quand les matches à domicile pourront reprendre, la neige glacée, le froid, tout concourt à retarder l'échéance. Un hiver dont on se souviendra !

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Si le temps veut bien redevenir clément, voici le programme de ce dimanche 19 Février.

Rassemblement 9 h. 30 devant la mairie. Sisteron, D4, Volonne, Malijai, Les Mées, Châteauneuf-Val-Saint-Donat, Peipin, Sisteron.

D'autre part, amis cyclos, retenez dès à présent ces deux dates :

1 — 3 mars, à 21 heures, salle de réunion de la mairie, réunion générale de tous les membres.

2 — 5 mars, début officiel de la saison cyclo avec l'attribution des points d'assiduité aux sorties (rappelons qu'à cet effet 3 challenges sont en jeu).

C'est également à cette date qu'il sera procédé à la remise officielle des maillots. Ces derniers seront disponibles vers la fin du mois auprès de M. Mégy, Cycles Motobécane, avenue de la Libération - 04200 Sisteron.

LE JARDIN

C'est le soir.
Un vieux s'assied sur un banc
Dans la cour de l'hospice.
Il bourre sa pipe, il la fume, il se lève
Et il va se coucher
Dans le dortoir de l'hospice.

C'est le soir.
Le vieux ne trouve plus son banc.
Il n'y a plus de cour de l'hospice ;
Il y a une grue
Et du préfa.
Le vieux traverse la rue

Pour essayer de regarder
Le beau jardin où il n'est jamais entré.
Il n'y a plus de beau jardin ;
Il y a une grue
Et de l'agglo.

Et le vieux retourne au dortoir
Sans fumer de pipe.

André MEYRUEIX.

Poissonnerie « LA MER »
71, rue Saunerie — SISTERON
ARRIVAGES FRAIS
tous les jours
COQUILLAGES - MOULES

Constitution de Société

ALPES-PROVENCE CONSTRUCTION
S.A.R.L. au Capital de 20.000 Francs
Siège Social :
Route de Saint-Geniez - 04200 SISTERON

Aux termes d'un acte sous seings privés, en date du 10 Février 1978, enregistré à SISTERON, le 10 Février 1978, il a été constitué, sous la dénomination précitée, une S.A.R.L. ayant pour objet :

TOUS TRAVAUX DE BATIMENT ET DE CONSTRUCTION Y COMPRIS LES TERRASSEMENTS

Durée de la Société : 50 ans.

Le capital social formé par les apports en numéraire des associés s'élève à la somme de 20.000 Francs ; il est divisé en 200 PARTS sociales de CENT FRANCS chacune, entièrement souscrites et intégralement libérées, lesquelles ont été réparties entre les associés dans la proportion de leurs apports.

La Société est gérée et administrée par Monsieur FERAUD Jacques, domicilié à SISTERON, route de Saint-Geniez, désigné en qualité de GERANT associé, lequel jouit, vis-à-vis des tiers, des pouvoirs les plus étendus pour contracter au nom de la Société, et l'engager pour tous les actes et opérations entrant dans l'objet social, sans limitation.

La Société sera immatriculée au Registre du Commerce tenu au GREFFE du TRIBUNAL de DIGNE.

Pour avis et mention :
Le gérant :
Jacques FERAUD.

RIBIERS
Hameau de Pré-Paradis

Maisons Individuelles — Construction Traditionnelle
+ Terrain — Studio au 6 - 7 pièces

Renseignements sur plan
Bureau d'accueil du PRE-PARADIS
Tél. 65.10.81

© VILLE DE SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
NOUVEAUTÉS
Téléviseurs THOMSON Couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à Laver THOMSON Séchante 2.500 wh.
Machine à repasser CALOR 1.700 wh
PROMOTION
CHAINE HI-FI
ELECTROPHONE
MAGNETOPHONE
10 % à la caisse
OCCASIONS : Téléviseurs 3 chaînes

SERRURERIE - CONSTRUCTIONS METALLIQUES
BLANC FRÈRES
Route de Gap — SISTERON Tél. 61.03.96

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE SANITAIRE
MOQUETTES CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche
C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF VAL ST DONAT
Tél. 64.09.16

Offrez
un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS
G. PAVAGEAU
Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME
Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc...
N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10.00 F. à 20.00 F. le mètre carré suivant Moquettes.
Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

GARNITURES AUTOS
TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES
Jean-Louis RAVAUTE
Tél. 61.18.92 22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

Chronique Electorale

Choisir son avenir, une idée qui s'impose.

Un objectif : Revitaliser les Alpes du Sud.

AGRICULTEUR, TU PEUX MOURIR !

Voilà ce que personne ne dit franchement, et pourtant...

● Regardez les chiffres :
— 60.000 hectares ont disparu de l'agriculture dans la région depuis 20 ans.
— 6.500 hectares ont été pris pour les aménagements de la Durance.
— 16.000 résidences secondaires ont envahi nos communes rurales.
— 100.000 hectares sont en friches.

● Ecoutez ce qui se dit :
— à Jausiers, 4,3 hectares se sont vendus 90 millions.
— à Vaumeilh, 186 hectares sont expropriés pour un aéroport.
— à Curbans, 250 hectares ont été achetés par des hollandais.
...et combien d'autres cas !

La situation est grave

La terre coûte de plus en plus cher, car l'agriculteur est en concurrence avec les non-agriculteurs (en particulier les résidents secondaires).

Les machines, les engrais, les semences augmentent sans cesse de prix.

Le crédit est de plus en plus cher et de plus en plus difficile à obtenir.

Les prix agricoles sont stables et, en période de crise, il n'y a aucun espoir d'augmentation substantielle.

L'entrée de la Grèce et de l'Espagne dans le Marché Commun va concurrencer sérieusement nos productions du Midi.

Le résultat, nous le connaissons

Les agriculteurs de haute-montagne sont condamnés à devenir des « Jardiniers de la Nature ».

Les agriculteurs des plaines, condamnés à se moderniser, sont pris au piège du « progrès technique », s'endettent, travaillent de plus en plus.

Les agriculteurs des zones de moyenne-montagne sont condamnés à disparaître.

Agriculteur, tu dois vivre !

Mais, pour cela, il faut réagir, s'organiser, s'appuyer les uns sur les autres, lutter, exiger.

C'est parce que personne ne s'est suffisamment et efficacement préoccupé de ces problèmes et parce que, dans les Alpes du Sud tout est conçu en fonction du tourisme et des grands aménagements...

...que **j'ai décidé, hors des partis et sans moyens, de me présenter aux élections législatives de Mars 1978.**

Voilà quelques-unes des idées que je me propose de défendre :
— sauvegarder l'intégralité des terres agricoles ;
— limiter le développement des résidences secondaires ;
— limiter l'emprise des routes, autoroutes, aménagements, stations de ski ;
— obliger la SAFER à jouer son rôle ;
— protéger au maximum toutes les ressources naturelles ;
— maintenir, par tous les moyens, les services en milieu rural (écoles, bureaux de poste...) ;
— donner une priorité à l'entretien des chemins ruraux et routes départementales ;
— créer, dans le plus grand nombre de villages possible, des artisanats ou de petites industries ;
— maintenir les petits commerces et les aider ;
— développer des recherches adaptées aux zones de montagne (techniques agricoles, machinisme adapté...) ;
— aider la profession agricole à mieux s'organiser et à mieux se défendre ;
— aider les jeunes à s'installer, surtout dans les zones où l'exode a été le plus fort ;
— lutter contre le gaspillage et les dégradations ;
— lutter pour de meilleurs prix et permettre à tous de vivre décemment de leur travail.

Faites-moi confiance.

Vous avez été abandonnés, négligés jusqu'à présent. Vous n'avez pas grand chose à perdre.

Je suis fils d'agriculteurs, toute ma famille vit et travaille dans l'agriculture à Vaumeilh ; j'ai travaillé depuis toujours dans le développement rural ; depuis 4 ans je me bagarre contre l'expropriation à Vaumeilh.

Faites-moi confiance et, au premier tour, votez pour le **Mouvement « Vida Nova ».**

Vous marquerez ainsi votre volonté de vivre au pays et d'y vivre de votre travail !

Jean-Marie COLLOMBON,
Ingénieur Agronome,
Candidat du Mouvement Vida Nova.

BREMOND Robert
PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
11, Avenue des Arcades
04200 SISTERON
ou Tél. 64.12.29
CHATEAU-ARNOUX

MARSEILLE-DEPANNAGE
Si vous avez choisi le Chauffage ELECTRIQUE,
PLUS de Gaspillage d'Energie
▶ Grâce à la REGULATION pièce par pièce,
▶ Grâce à l'ISOLATION (étanchéité des ouvrants)
Un bouton à tourner...
...et 20° dans TOUT l'Appartement
FAITES INSTALLER DÈS À PRÉSENT VOTRE CHAUFFAGE POUR CET HIVER
Devis gratuit sur place — Remboursement jusqu'à 5 ans
Déduction sur impôts pour isolation thermique
Subventions ANAH — Caisses allocations logement
MARSEILLE-DÉPANNAGE
INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE PAR L'ELECTRICITE - AGREE E.D.F.
10, RUE CANDOLLE — 13007 MARSEILLE
TÉLÉPHONE : 62 04.23. — 50.39.31
MARSEILLE-DEPANNAGE
NOM : PRÉNOM :
ADRESSE :

« AU CHIEN CHIC »
Place de la République — Les Arcades — 04200 SISTERON
Tél. 61.03.31
Tonte - Bain - Epilation
Toilettage
toutes races
Grand choix articles
Chiens et Chats
Aliments
Ouvert du Mardi au Samedi, de 8 h. 30 à 12 heures et de 14 h. 30 à 19 heures et sur rendez-vous

CANDIDATURE LOUIS LEQUETTE

L'EUROPE

Nous sommes Européens.

Nous ne le sommes ni par hasard, ni par fantaisie.

Nous le sommes depuis que, le 9 mai 1949, la grande voix de Robert Schuman posa devant l'assemblée Nationale la première pierre de l'Europe.

Nous avons voulu chacune des étapes de la construction de cette Europe :
— Hier la C.E.C.A. et l'Euratom,
— Aujourd'hui le marché commun,
— Demain le parlement Européen.

Mais au delà des faits, et dans les conditions difficiles que nous traversons, l'intérêt national nous demande de renforcer encore la solidarité de l'Europe.

Deux courses profondes doivent nous conforter dans l'idée de ce renforcement :

1) Les nécessaires répliques aux mutations de l'économie mondiale,
— renchérissement des prix de l'énergie
— désordre monétaire
— concurrence des pays à bas salaires.

Ces répliques ne sont pas à la dimension de la France seule.

2) l'immense problème du développement du Tiers-Monde,

La coopération établie entre l'Europe et 50 pays de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique offre le modèle de ce que devrait être un nouvel ordre économique international, plus stable et plus équitable.

Pour avancer plus encore dans la voie de l'efficacité, l'Europe a besoin d'un supplément de volonté politique, d'efficacité, de démocratie.

La mise en œuvre de nouvelles politiques communes exigera certains transferts - limités - de pouvoirs aux institutions communes. CELA NOUS LE VOULONS.

L'adoption d'un programme social européen à moyen et à long terme permettra :
— une politique commune de l'emploi,
— l'harmonisation, vers le haut, des législations sociales de chacun des participants,
— la définition d'un SMIC Européen et de conventions collectives à ce niveau,
— l'élaboration d'une politique démographique européenne. CELA, NOUS LE VOULONS.

L'élection du Parlement Européen au suffrage universel associera directement les citoyens à la cosntruction et au renforcement de l'Europe. CELA AUSSI, NOUS LE VOULONS.

A droite comme à gauche on ressuscite les nationalisations. A gauche comme à droite on a oublié la terrible leçon d'un passé encore proche.

Nous avons quant à nous, républicains et démocrates de progrès, dépassé ce stade dangereux et révolu.

Nous appelons l'Europe. De toutes nos forces nous la voulons. Avec vous, demain, nous la ferons.

Louis LEQUETTE
Marguerite METRAL

M. CEYRAC PARTIE ET JUGE

Le président du CNPF, qui est un éminent fleuron du Capitalisme, dénonce le Programme Commun comme étant « Une formidable menace pour les entreprises et pour l'économie toute entière ».

Ce disant, il prend publiquement le relai de Giscard d'Estaing, de Barre, de Chirac, de J.J. S.S., d'un certain nombre de P.D.G. de grandes entreprises et de quelques hommes politiques d'envergures diverses.

Ses paroles ont été remarquablement diffusées et commentées par les chaînes de télévision, les stations radio et les journaux pro-giscardiens. L'oracle avait parlé et apporté un précieux coup de main (si on peut dire) à la Droite en péril.

Avec l'audace que lui permettent sa fonction et son compte en banque, il ose dire que sa déclaration n'a rien à voir avec la politique. Il néglige avec superbe le fait qu'il porte un jugement gratuit sur un sujet qui fait la « une » de l'actualité politique française depuis 1972, et davantage encore depuis que les problèmes concernant son actualisation soient à l'ordre du jour grâce au P.C.F.

Les travailleurs de Sapchim-Crep qu'inquiète à juste titre l'avenir de leur outil de travail ; ceux de l'usine de Saint-Auban ; ceux des Travaux Publics et des petites entreprises ; les chômeurs jeunes et adultes ; les locataires d'H.L.M. et d'autres habitations ; les artisans et petits commerçants en difficulté qui fondent leur espoir en une augmentation du pouvoir d'achat de leurs clients ; les petits paysans qui voient leurs revenus annuels régulièrement baisser, les petits épargnants qui assistent, impuissants, au laminage des fonds qu'ils ont mis de côté, etc... ; bref tous ceux qui ne voient de salut que dans l'application d'un Programme Commun bien actualisé (et c'est l'immense majorité !), apprécieront la part belle que sans contrepartie, on fait à M. Ceyrac quant à l'utilisation des moyens d'information.

Mais ils ne manqueront pas de penser que M. Ceyrac est à la fois juge et partie, qu'il plaide pour la défense des privilèges de sa classe, pour la continuation du pillage des fruits du travail d'autrui organisé par le pouvoir qui depuis des décennies sévit en France.

Ils ne manqueront pas de se poser la question : « Mais à qui peut profiter cette intervention ? »

Mais à la Droite, bien sûr ; même si, en guise de retombée elle risque aussi de servir la position de ceux des hommes de gauche qui ont manifesté plus que de la réticence dans la discussion sur l'actualisation du Programme Commun et qui ont pris prétexte des nationalisations prévues et de leurs filiales pour parvenir à la rupture.

Cependant, en partant de cette déclaration de M. Ceyrac, les travailleurs doivent conclure : « Les porte-parole du patronat craignent économiquement l'application du Programme Commun, lequel a été justement conçu pour remettre l'économie française sur de bons rails, en commençant par supprimer les possibilités de veto des principaux fauteurs de crise (nationalisations) ; en augmentant le pouvoir d'achat des consommateurs (SMIC à 2.400 F., tout de suite ; hiérarchie réduite du bas vers le haut) ; en créant des emplois productifs à raison de 500.000 par an pour résorber le chômage ; en augmentant de 50 % les allocations familiales, etc... ; comme le demandent les Communistes. C'est ce que révèle la déclaration de M. Ceyrac.

Alors, sans hésiter, il faut apporter le 12 mars prochain un soutien massif au P.C.F., seul parti qui, sans aucune réticence prend le contre-pied des désirs patronaux et qui, de ce fait, montre sans ambiguïté qu'il veut réellement l'application du Programme Commun de gouvernement, seul moyen de parvenir au vrai changement que tous nous voulons.

A. MAGEN, 2me adjoint,
Candidat suppléant de la 1re Circ.

LA BORY
RESTAURANT DE CAMPAGNE
04200
Châteauneuf-Val-St-Donat
Réservation : Tél. (92) 64.17.90
ouvert tous les jours
sauf le lundi

Au Grand Cèdre
à SALIGNAC — ☎ 7
Soirées PIZZA
Samedi et Dimanche
AMBIANCE MUSICALE

"contact-optique"
E. PRUMMER
OPTIQUE LUNETTERIE
lentilles cornéennes
produits d'entretien pour lentilles
91, Rue Droite Tél. : 61. 04. 95 04200 SISTERON

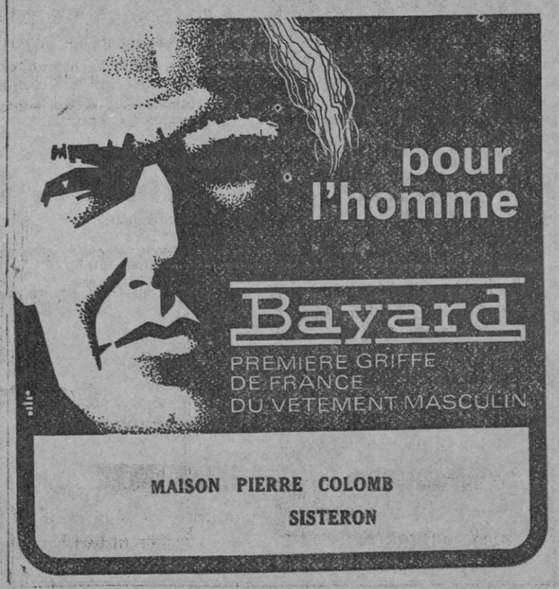
CONCESSIONNAIRE PEUGEOT Cycles
Paul ALBERT
Maison fondée en 1928
station TOTAL
Avenue de la Libération
Tél. 61.03.95
SISTERON
4.
Bicyclettes - Cyclomoteurs
Pièces détachées - Accessoires - Pneus - Boyaux
CYCLOS : Route - Trial - Cross
MALAGUTI - ROCVALE
Tronçonneuses Mc CULLOCH
Atelier de réparations
Vitrine d'exposition, 12, rue Droite

Respirez la propreté
grâce à
Alpes Nettoyage Entretien
Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 61.04.03
Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités
Nettoyage de Tapis par Spécialiste

A Sisteron, 224, rue Droite... Tél. 61.00.43
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence — SISTERON — Tél. 61.04.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Villas - Terrains - Appartements
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
Transactions Immobilières et Commerciales

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 61.13.77 04200 SISTERON



MAISON PIERRE COLOMB
SISTERON

© VILLE DE SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépôt maximum : 38.000 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

Allée Bertin - Les Plantiers
Tél. 61.00.41
04200 SISTERON — Devis gratuit

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Météline — SISTERON — Tél. 61.09.05

Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 61.00.53

ANDRÉ - SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATFLIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON
Tél. 61.12.14

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

La Silve - 04200 MISON — Tél. 61.14.23

Agence L'ABEILLE

ASSURANCE DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 61.04.17

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 190

Mignature : Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 4 — Ra1, Td3, Fh6, h3.
Noirs : 3 — Rh4, g6, h5.

Un problème sans histoire, que le débutant accrochera facilement à son tableau de chasse.

Solution du problème N° 189

Coup clé : f4 ! - cette clé institue deux menaces à savoir :
Rf2 mat et Ce5 mat.
C'est dommage ! Néamoins nous lui avons accordé un bon point.

Si...
1) Dc5 — 2) Ca5 mat.
1) Cd4 + — 2) TxC mat

J. C.

Ambulances S. O. S.

04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 61.09.49

Joseph VOLPE

Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier

— Agréé Sécurité Sociale —

DE GARDE

Dimanche 19 février 1978

En l'absence de votre médecin habituel :
— *Docteur* PIQUES, Villa Caravette, avenue de la Libération - Tél. 61.02.65.
— *Pharmacie* GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 61.03.77.
— *Ambulances* SARL PROVENCE-DAUPHINE — Tél. 61.00.52 et 61.04.88.
— *Ambulances* S.O.S. Joseph VOLPE, Place Docteur Robert — Tél. 61.09.49.
— *Accidents de la route - Centre de secours et d'incendie* - Tél. 61.00.33.

Lundi 20 février 1978

— *Pharmacie* GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 61.03.77.
— Boulangeries :
SAUNIER, rue Mercerie,
ANTELME, les Plantiers,
GAUBERT, rue Saunerie,
MARTINI, rue de Provence.
— *Boucherie* AUDIBERT (Briançon gérant) 46 rue Droite — Tél. 61.00.44.

Fuel Domestique

Bois de Cheminées

Bois de Feux

Baptiste PORTAL

04200 PEIPIN
Téléphone 64.14.55

SEJOURS INTERNATIONAUX
LINGUISTIQUES ET CULTURELS
56, av. Jules Ferry - 16000 ANGOULEME

L'Association Séjours Internationaux Linguistiques et Culturels (S.I.L.C.) organise une réunion d'information sur les séjours linguistiques à la mairie de Sisteron le mercredi 22 février à 18 h. 30, sous la présidence de M. le Maire de Sisteron.

Cette réunion d'information, qui sera présentée par Michel Pellissier, professeur, correspondant régional de S.I.L.C., permettra aux jeunes, à leurs familles et aux adultes intéressés de prendre un contact personnel avec des responsables nationaux des séjours à l'étranger et de l'accueil en France, et de leur poser toutes les questions pouvant éclaircir ce moyen de culture et de formation.

L'entrée à cette réunion est entièrement libre et gratuite.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au professeur correspondant local, responsable de la réunion : Michel Pellissier, 12, av. Clémenceau - Rocasoleil C - 04000 Digne - Tél. 31.36.91.

VOUS VOULEZ APPRENDRE A CONDUIRE, VOUS PERFECTIONNER :

Auto-Ecole de l'Horloge

Mme GUIGUES

15, rue Mercerie — Sisteron
Tél. 61.03.40

CONNAISSANCE DU MONDE
CIRCUITS DE PROVINCE

A l'affiche de « Connaissance du Monde », *La Grande Arabie*, de Christian Monty.

Quel est le vrai visage de cette péninsule dont seuls les relents de pétrole parviennent jusqu'à nous ?

Christian Monty a réalisé au cours de quatre expéditions en Arabie Saoudite, au Yémen et au Sultanat d'Oman, un reportage fouillé et de réel intérêt.

La conférence d'abord : elle plonge l'auditoire dans le dépaysement et l'anachronisme. Interdiction hier d'utiliser l'automobile, le magnétophone, le cinéma ou d'envoyer les filles à l'école. Interdiction aujourd'hui de filmer les femmes, les ânes ou... les mouches.

Mais le pays se veut déjà dans le XXIme siècle !

Le film ensuite : la caméra n'évite pas toujours les femmes voilées ou masquées, mais pénètre aussi sous les tentes des grands nomades du Rub-al-Khali, au palais du Roi à Ryad, dans les montagnes et les cités sans âge du Yémen, chez les marins de la Côte des Pirates chez les cavaliers d'Oman. Elle nous convie a une chasse au faucon pratiquée par des émirs (en Cadillac !) et à une pêche aux perles.

Autre séquence rare : le pélerinage du Hadj à La Mecque.

Des centaines de milliers de pélerins escaladant le Mont-Arafat, puis tournant autour de la Pierre Noire ; c'est un spectacle que l'on n'oublie pas.

Cette séquence exceptionnelle n'a pu être tournée qu'au prix de mille difficultés et, en fin de compte. grâce à l'autorisation personnelle du Roi.

Ce film vous sera présenté le 21 février à 20 h. 45 à l'Alcazar.

CHATEAU-ARNOUX

Samedi 18 Février

Nuitée Jaune et Verte

avec l'orchestre

MUSICORAMA

Organisation
Médaillés Militaires

C'est dans la salle des fêtes de Château-Arnoux que sera donnée la « Nuitée Jaune et Verte » (aux couleurs du ruban de la Médaille Militaire), samedi soir, dans une organisation de la sous-section du Carrefour Bléone-Durance au sein de la 234me section de Sisteron, et au profit des œuvres de la Société Nationale Mutualiste des Médaillés Militaires.

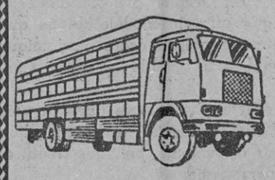
L'animation de cette soirée sera confiée à l'orchestre « Musicorama », notoirement connu dans la région, et qui se produit chaque fois au grand plaisir des jeunes ou des moins jeunes qui veulent terminer la semaine ou, pour certains, commencer leurs vacances avec une bonne soirée au bal du samedi soir.

A la farandole qui devrait faire oublier un instant dans la joie, tous les soucis de la vie trépidante actuelle, seront distribués cotillons et serpentins pour ajouter à l'ambiance. De ce fait, tout le monde sera heureux d'animer gaiement cette belle salle des fêtes du Carrefour.

Rendez-vous donc au samedi 18 à partir de 21 heures.

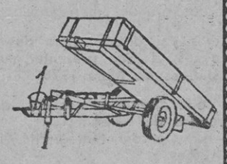
Carrosserie Industrielle

R. CALCAGNETTI



MISON-LES-ARMANDS

Tél. 61.16.57 Mison



CONSTRUCTIONS AGRICOLES ● SERRURERIE ● FERRONNERIE

Construction — Transformations — Réparations

ENFIN UN PROJET SENSATIONNEL

L'année dernière à cette époque, nous avions pu relever dans la presse locale, des projets sensationnels au point de vue construction, modernisation, transforma- et embellissement de notre cité.

Cette année, même actuellement, nous nous retrouvons dans une situation analogue, mais à un échelon beaucoup plus relevé.

Dans les coulisses, de nouveaux projets sont lancés et même grandioses, parmi eux, celles de la construction du métro Provence Alpin Sisteron. Nos hommes de tête, pour notre bien être, ont beaucoup travaillé secrètement, discrètement, avec dynamisme, pour donner un nouvel essor à notre ville, aussi tout citoyen peut se féliciter avec fierté.

Il est évident, une petite ville de grand renom ne peut se laisser distancer par Marseille, Lyon ou Lille, sans réagir.

Le projet sera mis en application et les travaux entreront en activité le premier du mois prochain.

Voici les deux tronçons qui relieront la ville :

Ligne A : stade du COS terminus stade de Beaulieu arrêts et bouches d'accès Basse Chaumiane, Coudoulets, La Baume, Bourg-Reynaud, place de l'Eglise, gare, super marché, lycée Paul Arène, stade de Beaulieu. Ligne renforcée le dimanche pour nos sportifs vice versa. Ligne B : carrefour routes de Grenoble-Briançon terminus super Sisteron arrêts et bouches d'accès Sapchim, cours Melchior-Donnet, place Paul Arène, place de la République, gendarmerie, Signavoux, le Thor, super Sisteron.

Les travaux sont confiés à deux entreprises bas-alpines. Quant à la main-d'œuvre à employer, les conceptions sont très complexes, entre les deux entreprises.

L'une d'elle, persiste à résorber les chômeurs sur place, ceux du département complété par ceux des départements limitrophes, il n'y a plus de doute, par cette façon le chômage deviendra inexistant pour quelques années. Quant à la seconde entreprise, elle est catégorique et inflexible, par ordre nous insistons d'employer que de la main-d'œuvre étrangère, la couleur nous importe peu, il faut maintenir le chômage et même le développer.

Nos anciens soldats du travail, déjà un peu usés pourront trouver un jour des emplois moins pénibles, dans des conditions nouvelles, pour une situation inconnue pour le moment.

Nous attirons votre attention, dans le contrat, il est bien spécifié : il sera absolument indispensable qu'un accord interviendra de part et d'autre avant le 12 mars ou au plus tard avant le 19 mars prochain.

Certainement, vous demandez des renseignements pour le financement de ce projet extraordinaire, n'ayez crainte, les Sisteronnais seront prioritaires pour acquisition aux actions, 50 % leur seront réservées, valeur nominale 1.000 F., intérêts 20 % net, sans déclaration aux impôts.

Pour que votre ville prospère, qu'elle se développe, contribuez sérieusement, renseignez-veus aux guichets spécialisés des instituts de crédits ou à la bourse. Dans quelques mois, vous pourrez suivre le mouvement de vos actions à côté de celles de Suez, Panama, Pétrole Atlantique, Britisch Pétrolium etc...

Les deux tronçons en cours d'exécution prochainement, vous constaterez, il sera inévitable, une percée sous la Durance et l'autre sous le Buëch pour rejoindre la ville, à ce sujet soyez rassuré, Paris et même Washington sont sur les rangs, même nos amis de l'Est sont vivement intéressés, voici les propositions de chacun d'eux.

Paris, propose un montant insoupçonnable, sans remboursement, sans indemnités, sans intérêts, nous demandons avoir une très forte accointance avec Sisteron. Washington, nous américains, nous aimons beaucoup votre pays, vous êtes notre préféré européen, nous voulons investir chez vous, nous avons tellement de dollars export en papier, sans savoir où les vendre. L'Est, nous sommes des amis de toujours, des placements en liquide, nous ne faisons pas, d'abord avant tout, nous voulons des preuves sérieuses, par contre du matériel mécanique pour forage, nous pouvons vous en fournir, si vous avez l'intention de faire travailler vos chômeurs.

Chers amis, vous avez le temps pour toute réflexion, vous vous trouvez devant un problème capital à résoudre, prenez une part active, retenez les dates 12 et 19 mars prochain.

Joseph AVRIL.

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT

MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre

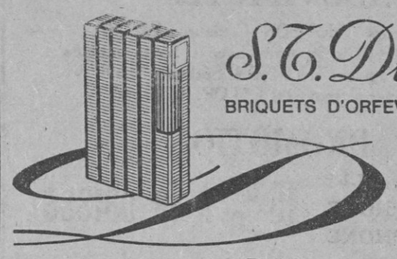
La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON
Tél. 61.07.66

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

AGENCE FIAT - LANCIA

J. GALLEGO — GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 61.03.17

Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION



S. T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 61.00.62

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « *Arthur Martin* »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre

S.A.R.L. Joseph CANO

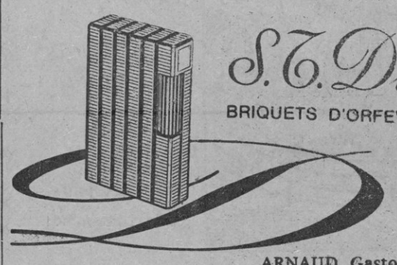
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — Tél. 61.00.07 — 04200 SISTERON

SERVICE APRES VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

à quelques minutes de chez vous...

L'Hôtel-Restaurant de la Vallée

LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON — *Tél. 30*
NOCES — BANQUETS



S. T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston « *Le Coffret* »
156, rue Droite - SISTERON

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ — GARAGE DU JABRON

Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 64.14.22

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON — Tél. 61.05.63

Réparation et Neuf

Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature

Transactions Immobilières et Commerciales

Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.01.80

© VILLE DE SISTERON